

# ČESMAD BOHEMIA

Sdružení automobilových dopravců ČESMAD BOHEMIA vydává

## OSVĚDČENÍ O ŠKOLENÍ

osob podílejících se na přepravě nebezpečných věcí podle ustanovení kapitoly 1.3 Evropské dohody o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) a podle § 103, odst. 2 b) a odst. 3 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce ve znění pozdějších změn a doplnění.


Jméno a příjmení .....

Datum narození .....

## Obsah proškolení – poučení

1. Všeobecné bezpečnostní školení  
Seznámení se všeobecnými ustanoveními předpisů o přepravě nebezpečných věcí
2. Specifické školení  
Podrobné školení odpovídající pracovním úkolům a odpovědnostem, ustanovení předpisů týkajících se dopravy nebezpečných věcí.
3. Bezpečnostní školení  
Proškolení o rizicích a nebezpečích, které představují nebezpečné věci v případě nehody při jejich přepravě, včetně jejich nakládky a vykládky. Seznámení s bezpečnou manipulací a návaznými nouzovými postupy.

Osvědčení se vydává ve dvou vyhotoveních, jedno pro školeného, jedno pro jeho zaměstnavatele.



Mgr. Vojtěch Hromíř  
generální tajemník  
Sdružení ČESMAD BOHEMIA

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_



# ČESMAD BOHEMIA

Verband der Strassentransportunternehmen ČESMAD BOHEMIA  
Association of Road Transport Operators ČESMAD BOHEMIA  
L'association des transporteurs automobiles ČESMAD BOHEMIA

stellt das  
presents  
émet la présente

## SCHULUNGSZERTIFIKAT

von Personen, die sich am Transport von Gefahrgut beteiligen, außer den Fahrzeugführern, gemäß der Bestimmung 1.3 des Europäischen Übereinkommens über den internationalen Straßentransport von Gefahrgut (ADR) und gemäß §103 in Absatz 2 des Arbeitsgesetzbuches Nr. 262/2006 GBl., in der Fassung der späteren Änderungen und Ergänzungen, aus.

## TRAINING CERTIFICATE

issued to persons taking part in transport of hazardous goods, except drivers, in accordance with section 1.3 of the European Agreement on International Transport of Dangerous Goods by Road (ADR) and pursuant to sections 103 subsection 2 of the Labour Code No. 262/2006 Coll., as amended.

## ATTESTATION DE FORMATION

des personnes qui prennent part au transport d'objets dangereux, à l'exception des chauffeurs, en fonction de la disposition 1.3 de la Convention européenne sur le transport routier international d'objets dangereux (ADR) et en fonction de l'article § 103, paragraphe 2 du Code du travail n° 262/2006 du Recueil des lois, aux termes des amendements et des compléments ultérieurs.

## Inhalt der Schulung – Belehrung

1. Allgemeine Sicherheitsschulung  
Bekanntmachen mit den allgemeinen Bestimmungen der Vorschriften zum Transport von Gefahrgut
2. Spezielle Schulung  
Eingehende Schulung, die den Arbeitsaufgaben und den Verantwortungen entspricht, Bestimmungen der Vorschriften, welche den Transport von Gefahrgut betreffen.
3. Sicherheitsschulung  
Schulung über Risiken und Gefahren, die von Gefahrgut im Falle eines Unfalls bei seinem Transport, einschließlich seiner Ver- und Entladung ausgehen. Bekanntmachen mit der sicheren Handhabung und den anknüpfenden Vorgehen im Notfall.

Das Zertifikat wird in zwei Exemplaren ausgestellt, eines für die geschulte Person und eines für deren Arbeitgeber.

## Training Contents - Message

- 1 General Safety Training  
Getting acquainted with the general provisions applicable to transport of hazardous goods.
- 2 Specific Training  
Detailed training referring to work tasks and responsibilities, as well as the provisions applicable to carriage of hazardous goods.
- 3 Safety Training  
Training relating to risks and dangers represented by hazardous goods in the event of an accident occurring during their transport, including their loading and unloading. Getting acquainted with the safe handling and emergency procedures connected therewith.

The Certificate has been issued in two copies, one of which will be received by the trainee and one by his/her employer.

## Sommaire de la formation – instructions

1. Formation générale sur la sécurité  
Prise de connaissance des dispositions générales des prescriptions relatives au transport des objets dangereux.
2. Formation spécifique  
Formation détaillée correspondant aux devoirs et obligations de travail, aux dispositions des prescriptions relatives aux transport des objets dangereux.
3. Formation sur la sécurité  
Formation relative aux risques que représentent les objets dangereux en cas d'accident durant leur transport, y compris leur chargement et déchargement. Prise de connaissance de la manipulation et des procédures d'urgence à suivre.

La présente attestation est remise en deux exemplaires, le premier pour la personne formée et le second pour son employeur.

